

Szerkesztési iroda:
Nagybecskerek Zápolya-
utca 1. hová a lap szel-
lemi részét illető min-
den közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:

Pleitz Fer. Pál könyv-
nyomdája Nagybecske-
rek, Zápolya-u. 1. hová
a hirdetések, előfizetések
és a lap szétküldésére
vonatkozó felszólalások
intézendők. Telefon 21.

TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Felelős szerkesztő: Dr. Mayer Jenő.

Előfizetési árak:
Egész évre — — — 32— K
Félévre — — — 16— K
Negyedévre — — — 8— K
Egy óra — — — 2-70 K
Egyes szám ára 10 fillér.

Hirdetéseket
a kiadóhivatal vesz föl.
Azonkívül az összes hir-
::: detési irodák. :::
Megjelenik vasár- és
ünnepnapok kivételével
mindennap d. u. 5 órakor

Nagybecskerek, 1917.

XLVI. évfolyam, 143. szám.

Hétfő, június 25.

LEGUJABB.

— Saját tudósítónk cenzurázott távirati jelentésel. —

Meghiusult tengeri támadás Trieszt ellen.

**Tengeralattjáróink sikeres harca. — Elsülyesztett olasz
gabonaszállító hajók. — A stockholmi konferencia.**

**Angol-olasz egyesült flotta
támadása Trieszt ellen.**

Budapest, június 25. Triesztből
táviratozzák:

Pénteken este tizenkét hajóegység
megfelelő torpedóadások és motoros
örhajók kíséretében közeledt Trieszt
irányában. Megállapítottuk, hogy egye-
sült angol—olasz flotta volt, amely Ve-
lenczéből futott ki. Szombaton reggel 5
órákor eldőrdült az első ágyulóvés
Miramare felé és közben az olasz repülők
is felszállottak. Partvédő útegeink rögtön
a legerélyesebb akcióba léptek. Öt re-
pülönk Banfield sorhajóhadnagy
vezetésével nyomban felrepült és meg-
támadta az ellenséges flottát és légi
haderőt. Az ellenséges hajók elarásztot-
ták őket srappeljeikkel és gépfegyvertü-
zeléssel. Három repülőgépünk siklóre-
püléssel leereszkedett az ellenséges ha-
dihajók fölé és huszonnyolc bombát
dobott rájuk. Hirtelen robbanás hallat-
szott, az egyik angol motornaszádót egy
huszkilós bombánk találta.

A hajó orra felugrik, hátulja pedig
sülyedni kezd. Egy öttilós bombánk ki-
lyukasztott egy olasz tengeralattjárót.
Egy másik bombánk harcképtelenné tett
egy örhajót. Ugyanekkor tömérdek olasz
repülő érkezik Aquileja felől és meg-
támadják repülőinket. Egyik repülönk
motorlövést kapott és kénytelen volt le-
szállani a tengerre. Az ellenséges hadi-
hajók nyomban feléje igyekeznek, ágyuzni
kezdik, a bennülő repülőink légberöpi-
tik a repülőgépet, amire ők sebesülve
olasz fogságba esnek. Banfield gépevel
egy megtámadott olasz repülőt leszá-
lásra készítetett. Nyolc órákor Banfield

két repülőgéptársával visszatér Triesztbe.
Közvetlenül azután a dalmát partokról
megérkezik egy másik légitlótánk, majd
az Adria déli határa felől hajóegységeink
iz közelednek amire az angol-olasz flotta
körölvési megsérült hajóikat és teljes
gőzzel visszavonulnak Velence felé.

**Tengeralattjáróink
sikeres harca.**

Budapest, június 25. Berlinből
táviratozzák: Az admirális jelenté:

Az Atlanti Oceánon és Északi ten-
geren buvárhajóink hét gőzöst, egy vi-
torlást és két halászgőzöst elsülyesz-
tettek.

Egyik tengeralattjáróknak harca
volt egy örhajóval és egy felfegyverzett
tengeralattjáróval. A harc folyamán az
örhajót tüzerességünk súlyosan megron-
gálta, az ellenséges tengeralattjárót pedig
sortüzünkkel elborította, hogy milyen ta-
lalatokkal, azt pontosan megállapítani
nem lehetett. Egy másik tengeralattjá-
rónk, amelyet az ellenséges tengeralatt-
járó megtámadott, találatot figyelt meg
az ellenséges tengeralattjáró tornyán.

**Elsülyesztettünk három nagy
olasz gabonaszállító hajót.**

Budapest, június 25. Luganó-
ból sürgönyzik:

Az olasz szenátusban Canappa
élelmezési miniszter bejelentette, hogy
Nápoly közelében három nagy gabona-
szállító gőzöst elsülyesztettek. Ezen kö-
rülmény okozta, hogy Calabriában ne-
hány napon át nem kaphattak gabonát
és lisztet. A három gőzös háromszáz-
ezer métermázsza gabonát hozott az ola-
szoknak. A hajók közül kettő japán gő-
zös volt, ezek már benn voltak Nápoly
kikötőjében, amikor megtorpedóztak őket.

**Visszahívták az orosz
delegátusokat.**

Budapest, június 25. Stockholm-
ból sürgönyzik:

Az orosz munkástanács kiküldött
tizenhat delegátusa miután Haparandá-
nál átlépték az orosz határt, hirtelen
váratlanul visszahívták a munkástanács
által. Ennek oka nyilvánvalóan a szent-
pétervári általános zürzavar. Szentpéter-
várott valószínűleg olyan események ké-
szülnek, amelyek a megbízottak elindu-
lását hátráltatják.

A képviselőház ülése.

Budapest, június 25. A képi-
selőház ma délelőtt Szász Károly el-
nöklésével ülést tartott, amelyen folytat-
ták az indemnitás vitáját.

Napirend előtt Incze Sándor fel-
szólalt és oláh betörés által sujtott er-
délyi lakosság sürgős támogatására birta
fel a kormány figyelmét. Mezőssy
Béla és Szurmay Sándor miniszterek
ezirányban kielégítő ígéretet tettek.

Az indemnitás első szónoka Sztra-
nyovszky Sándor munkapárti volt, a
délutáni órákban kerül sor Tisza
István gróf beszédére.

**Elfogták a vállaji rabló-
gyilkosokat.**

Budapest, június 24. A nagyká-
rolyi csendőrség táviratozta éjjel a fő-
városi rendőrségnek, hogy Szatmárott
elfogták Varga Miklós tizedik honvéd-
gyalogezredbeli tizedest, aki Orosz
István ugyanezen ezredbeli népfőkelő-
vel meggyilkolta és kirabolta Nagykároly
mellett Vállajon Gonda uradalmi könyv-
velőt. A távirat jelezte, hogy az egyik
rablógyilkos, Orosz István Budapesten
tartózkodik. A rendőrség éjjel megtalálta
feleségével Oroszt, akit letartóztattak. Be-
ismerte a rablógyilkosságot, találtak nála
tizenkitenc százkoronást, két ötvenkoro-
nást, negyvenhat huszkoronást és kilenc
tizkoronást. Kihallgatásakor részletesen
elmondta a gyilkosság történetét.

Nemzetünk jövője.

— jun. 25.

Ha csak ellenségeinktől függene, akkor ma nem beszélhetnénk nemzetünk jövőjéről, egyáltalában nem nemzeti múltunkról, miután ők, mint nemzetet, ki akarnak törölni az élők sorából és feldarabolva, felaprózva a különféle nemzetiségekhez, illetve azok alá rendelnének. A szép, kerek Kárpátokkal övezett Magyarországból nem maradna semmi, talán még szinmagyar Alföldünk sem, hanem Románia, Szerbia, Olaszország és a nagy szláv birodalom részei alkotnánk.

De hála a magyarok Istenének kettőn áll a vásár: nemcsak ellenségeinken mulik tervük meg, vagy meg nem valósulása, hanem beleszólásuk volt abba a magyar bakáknak is, kik bátran felvéve ellenségeinknek tulnyomó számában lévő milliói ellen az emberfeletti harcot, végig gázoltak Szerbia és Montenegró nyugtalan kis országain, nemkülönben az orvul támadó Románián és legyőzhetetlenül védik úgy a tiroli Alpokat, mint a Kárpátokat és feljebb az oroszok által veszélyeztetett ausztriai és szövetséges területeket.

Három év óta kitartó harcban lévő hőseink már eldöntötték nemzetünk sorsát, jövőt biztosítva részünkre az európai kultúrnemzetek között.

Most rajtunk, itthonmaradottakon mulik, hogy ez a jövő méltó legyen dicső katonáink hősiességéhez és a jövőnk biztosításáért hozott véradozatokhoz.

A lét alapja az önállóságon kívül, a gazdasági élet. Önállóságunkat fegyvereinkkel biztosítottuk, gazdasági életünk alapjait pedig nekünk itthonmaradottaknak kell megteremtünk, illetve biztosítanunk.

Eddig, valljuk be — nem voltunk gazdaságilag önállóak, miután még kisebb összegű államkölcsönöket is a külföldről kellett beszerezni. Ebben a tekintetben csak a világháború alatt kezdett javulni a helyzet, mikor a magunkrautalásunk kiszorítva belőlünk minden képességünket, egymásután lejegyztük a milliárdokat jelentő hadikölcsönöket.

Ellenségeink csodálkozása nem volt kisebb hadikölcsönjeink sikere felett, mint hőseink bátor, elszánt magatartása felett. És mégis abban reménykednek, hátha a gazdasági, pénzügyi téren hamarabb ellankadunk, mint a harctéren és akkor könnyű lesz nekik győzniük minden téren!

Erre határozott feleletet adhatunk a VI. hadikölcsönnel! Mutassuk meg gazdasági erőnk teljességét és csorbitatlanságát! És ne mulassza el senki, hogy a hátralévő idő alatt jegyezzen reá!

HIREK.

— **Hivatalos jelentések június hó 24-ikéről.** A miniszterelnökség sajtóosztályától a következő hivatalos jelentéseket kaptuk a harctéri eseményekről:

A vezérkar főnöke jelenti:

Keleti harctér:

Galicában a tüzéségi tűz valamivel alábbhagyott. Június 22-én Brzezanytól és Zborowától keletre repülőink lelőttek hat ellenséges léggömböt.

Olasz harctér:

A Plöcken-szakaszon hosszabban tartó ellenséges aknatűz. Rohamjáróink a Monte Siefen foglyul ejtettek egy tábori őrsöt.

Délkeleti harctér:

Járőrcsatározások.

A német nagyhódászjárás jelentései:

Nyugati harctér:

Rupprecht trónörökös hadcsoportja: Az angol-belga arcvonalon a csatorna és St. Quentin között a harci tevékenység tegnap sem volt különösebb. Varnetontól északra és a Scarpetól közvetlenül délre erős tüzhullámokat az angolok felderítő előtörései követték, amelyeket visszavertünk. A német trónörökös hadcsoportja: A Vayai Ilon-szakaszon és Filaintól délre, valamint az Aisne nyugati partján, a Champagne nyugati részén és a Maas baloldalián a tüzéségi tevékenység időnkint heves volt. Özpontosított hatásos tüzelesünk következtében a franciák kényszerülve voltak a Cornillette-hegytől keletre június 18-án és 21-én elfoglalt területet kiüríteni. Felderítőink megállapították, hogy az ellenség nagyobb veszteségeket szenvedett. Albrecht württembergi herceg hadcsoportja: Nincs ujság. A Wytshäte hajlásban repülőink három kötött léggömböt lelőttek. Az ellenség ezenkívül három repülőgépet veszített.

A keleti harctéren és a macedon arcvonalon a helyzet változatlan. — Ludendorff.

— **Városi közgyűlés.** Nagybecskerek város képviselőtestülete ma délután 3 órai kezdettel közgyűlést tartott, amely lapunk zártakor még tart. A közgyűlésről holnap számolunk be részletesen.

— **Juliusban kenyérgyeg nélkül osztják ki a kenyéret.** A polgármesteri hivatal arról értesít, hogy a júliusi kenyérgyegyek nem kerülnek kiosztásra, hanem az illető kereskedőnél, ahova a közönség annak idején beosztást nyert, mindenki a kenyérgyeg nélkül fogja megkapni a júliusi lisztkiosztás alkalmával a lisztet, vagy kenyéret. Az egyes kereskedőknél az eladások jelenlévő városi hivatalnok az ott levő lajstromból fogja megállapítani az egyesek jogos igénylését.

— **Az árvaházegylet közgyűlése.** A helybeli rk. árvaházegylet miután a múlt vasárnapon a tagok elegendő számban nem jelentek meg, tegnap tartotta meg rendes évi közgyűlést Franz József László ker. tanácsos elnöke mellett. Jelen voltak: Dienstl Emilia, dr. Fialovszky Béla, Grandjean Ede, Baaden Károly, Harzer József, Kollarics Gábor, dr. Kuszling János, Lendvay Márton, Perger Rezső, Tolveth Oszkár, dr. Steiner Gyula, Sáfry Sándor, Vudy György, Wilhelm Ferenc, Wéling István, Weiterschau Mihály és Szegefű Sándor titkár. A titkár felolvasta az évi jelentést és zárszámadást. Az egylet vezetősége megtartotta az alapvagyonát, de csak nagy nehézséggel, sok utánjárással tudta az élelmezést az árvaházban a hallatlan nagy árak mellett a költségvetés keretein belül tartani. Az egylet alapvagyonát a helybeli pénzintézeteknél elhelyezett 71.289 kor. 74 fillér, hadikölcsönökben 25.000 K, összesen 96.289 kor. 74 fillér. Az árvaház 28.000 K, a berendezés 6000 korona. A számvizsgáló bizottság jelentésére a közgyűlés minden irányban a felmentvényt megadta. Titkár ismertette az 1917. évi költségelirányzatot. Ebben a szükséglet 16.000 korona, a fedezet 12.200 K, fedezetlenül marad 3800 K. Az egylet megkeresi a rk. hitközséget és a várost az árvaház némi újabb támogatására. A közgyűlésen jelen voltak az elnök kérésére ígérték, hogy a társadalomban oda fognak hatni, hogy nagyobb adományaikkal keressék fel az árvaházat a módosabb polgárok. Megkeresi még a gyermekvédő liga helyi elnökségét, hogy a rendelkezésére álló összegből juttasson az árvaháznak. Az árvák, hadiárvak száma ijesztő módon szaporodik és szomorodott szívvel tapasztalja az egylet, hogy a nagy drágaság miatt a gyermekek létszámát nem igen emelheti. Vudy György kérésére a nyolc Cservenka-gyermek közül 4-et az árvaházba szabályszerű eljárás után befogad. Felvetődött annak eszméje, hogy nem lehetne-e némi jövedelmet szerezni az árvaház javára ünnepély rendezésével. A kivitelt iránt a lépéseket az elnökség meg fogja tenni. Elnök jelentette, hogy a polgármester értesítése érkezett az

árvaház-egylethez, melyben tudatja, hogy az árvaház a kápolnája harangját szükség esetén hadicélokra rekvirálni fogják. A számvizsgáló bizottságba Tolveth Oszkárt beválasztották rendes tagnak. Vudy György meleg elismeréssel emlékezett meg az egyleti elnökről, titkárról, orvosról és az árvaházi nővérekről. Lelkes és buzgó fáradozásaikért a közgyűlés köszönetet szavazott.

— **Évzáró vizsga az óvodában.** A nagybecskereki jótékony nőegylet kisdévodájában szombaton délután tartották az évzáró vizsgát dr. Mihálovits Ödönne elnöke alatt, nagy közönség jelenlétében. Az egyesületi választmány részéről jelen voltak: Jemries Istvánné, Bielek Antalné, Dukesz-Stagelschmidt János, Dr. Steinbach Béla és Szávicz Sándor. A nőegyleti óvoda árnyas udvara hangos volt a sok apróság eleven játékától, akik kedvesen és bájosan szavaltak, énekeltek. Vásárt, piaci előképeket mutattak be, sőt egy játékos boltot is hevenyésztek és megfelelő vásári jelmezekben vettek és eladtak. A kis fiúk honvédeknek öltözködve csákósan, kardosan vonultak fel és a nagy udvarban messze hangzott harci riadójuk. A szép eredményért és ügyes rendezésért Tietze Ada óvónőt illeti az elismerés. Az ünnepély alkalmából a szegény gyermekek javára Mayer János 10 K, Láng Lajos 10 K és Bukováz István 6 K-át adományozott, akiknek az elnökség hálás köszönetet nyújtotta.

— **Árdrágítás a zsirral.** Lapunk szombati számában már hirt adtuk azokról a nagyarányú árdrágítási visszaélésekről, amelyek városunkban és környékén a zsirral fogytak és közvetve azt eredményezték, hogy Nagybecskereken heteken át a legnagyobb nehézségekkel lehetett csak egészen kismennyiségű zsirt kapni. A rendőrségtől nyert értesülésünk szerint a nyomozás eddigi folyamán megállapítást nyert, hogy a zsirral alkalmi zsirügynökök a legtipikusabb lánckereskedést folytatták és ezáltal az ételzsir árát hallatlanul felhajtva, azt a maximális áron jóval felül értékesítették. Gráz városának élelmezési bevásárlója, Osterer Ferenc adott megbízást a zsir vásárlására és ügynökei arra hivatkozással, hogy a konkurrencia oly nagy, hogy nem bírnak olcsóbban zsirt szerezni, annak kilóját 12, 14, sőt nem egyszer 15 koronáért szállították. Azt persze elhallgatták, hogy az árakat tulajdonképpen egymásközt hajtották fel annyira. Az ügyben szereplők legtöbbször csak alkalmi zsirügynökök, akiknek egészen más a foglalkozásuk, zsirral sohasem kereskedtek s a zsirt Ostererhez úgy juttatták, hogy amíg hozzá került, sokszor két-három ügynök kezén is megfordult. A nyomozás még folyik és annak befejezte után az ügyre még részletesen visszatérünk.

— **A női kereskedelmi tanfolyam vizsgái.** A helybeli zárdaiskolával kapcsolatos női kereskedelmi szaktanfolyam f. évi június 27-én, szerdán délután 4 órakor tartja évzáró vizsgálatát, (zárdaépület, főbejáró I. em. 2. számú ajtó), melyre a tanfolyam vezetősége a tisztelt szülőket, valamint az érdeklődő közönséget ezennel tisztelettel meghívja.

— **Köszönet.** A helybeli róm. kath. árvaháznak dr. Steiner Gyula 50 koronát adományozott. A nemesszívű adományért e helyütt mond hálás köszönetet az árvaház-egylet elnöksége.

— **Megbélyegzés.** Torontálvármegye hivatalos lapja a vármegye alispánjának a közgazgatási hatóságokhoz küldött következő rendelkezését közli:

Cs. és kir. 34. gyal. hadosztály parancsnokság tab. bírósága. K. 493—1917. Államsegély megvonása, megbélyegzés. A vármegyei alispán urnak Nagybecskerek.

Tábori posta 642. 1917 május 2. Milankov Joca cs. és kir. 29. sz. gyal. ezredbeli gyalogos ellen, ki 1884-ben Kumán közösgében, a törökbecsei járásban, Torontálvármegyében született, ugyanottani illetőségű gör. kel. vallású, nő, földműves, sorozási évfolyama 1915, azért, mert 1917. évi április 28. napján az arcvonalból az ellenséghez szökött át, a kbtk. 183. 193. §§-ai szerinti szökés büntetése miatt vizsgálat van folyamatban.

Telefon 330.

VÁROSI MOZI A VÁROSI SZÍNHÁZBAN.

Telefon 330.

Kedden, 1917. évi június hó 26-án két előadás: este fél 7 és fél 9 órakor rendes helyárok mellett, elsőrangú szalonzenekísérettel:

A fekete pierrot.

Farsangi dráma 4 felv. Irta: Olga Wohlbrück, a főszerepben: Lotte Neumann és a berlini csász. udv. opera balletkarának közreműködésével.

A főhadnagy ur bőrében. Elsőrangú vígjáték 2 felvonásban.

A wöhrti csatater. Eredeti felvétel.

MODERN MOZI

TELEFONSZÁM 312 és 47.

Kedden, június 26-án két előadás:
6 és fél 9 órakor, randes helyárrakkal

WAMPIRETTE.

Dráma 3 felvonásban. Főszereplők:
Viggo Larsen és Wanda Treumann.

Gyönyörű kíséző műsor.

Elsőrangú cigányzenekar kíséret.

Jön! A falu rossza. Jön!
Eredeti magyar színmű 5 részben.

Helyárrak: Mérsékelt: páholyülés 80 f., I. hely 70 f., II. hely 60 f., III. hely 40 f.
Rendes: páholyülés 120 K., I. hely 100 K., II. hely 80 f., III. hely 50 f.

Ezen körülményt az 1882: XI. t. c. 8. §-ának a) pontja értelmében beállott joghatály folytán hivatalos tisztelettel szíves intézkedés végett ama kérelem kapcsán közlöm, miszerint ezen szegycintett a szökevény hazaáruló cselekedetének a vármegye egész területén a helyiszokásokhoz képest nyilvánosan (dobszó, kifüggesztés vagy más megfelelő eljárás útján) való megbélyegzés végett közhírré tenni szíveskedjék. A táb. bíróság vezetője: Olvashatlan aláírás s. k.

A fémbeosztálytatás határideje. A világ-háboru borzalmasan emelkedő méretei miatt a hadsereg szükséglete mindenféle cikkben óriási módon megnövekedett. A hadsereg szükségletének biztosítása érdekében természetesen leggyorsabb intézkedéseket kell tenni életbe léptetni minden téren. Így olyan cikkeknél, amelyeket eddig önként kellett beosztálytatni, egyéni rekvizíciót és egyéb szigorú büntető intézkedéseket léptetnek életbe. Ugy halljuk, hogy ilyen változás következik be rövidesen a fémbeosztálytatás terén is és a hatóságok már legközelebb nyilvánosságra fogják hozni az erre vonatkozó intézkedéseket, amelyeknek publikálásával természetesen véget ér az önkéntes fémbeosztálytatás is. Miután minden késedelemre igy komoly veszedelem vár és mert nincs kilátás arra, hogy a fémbeosztálytatás kötelezettsége alól bárki is kivonhassa magát, mindenki a haza és a saját érdekében is cselekszik, ha késedelem nélkül beosztálytatja arra kötelezett fémeit, amelyre a hadseregnek nagymennyiségben van szüksége.

A VÁRMEGYÉBŐL.

NAGYKIKINDA.

Kitüntetés. Öfelsége a király Friedrich József 61. gyalogezredbeli hadnagynak, Friedrich Péter róm. kath. tanító hős fiának, az el-lenség előtt való bátor magatartásáért, a katonai érdemkeresztet a hadiékítménnyel és a kardokkal adományozta.

Halálozás. Mult héten pénteken halt meg kinos szenvedés után az itteni vármegyei kórháznak gondnoka, *Obrinesák Frigyes* 51-ik életévében. A megboldogult, aki egy itteni régi polgári családnak sarja volt életpályáját mint néptanító kezdte. Majd községi jegyző lett és nyugalomba vonulása után elvállalta a kórházi gondnoki állást. Temetése vasárnap délután ment végbe nagyszámu gyászoló közönség jelenlétében.

Tizenkét évi feygház. *Szivceev* Vitályos helybeli lakos, 21 éves kora dacára már házas ember volt. Még 1916. év áprilisában feleségül vette *Adamov* Bojanát. Az asszony még a mult év őszén beteg lett és a kórházba került. Később szülei hazavitték, mert férje házában nem remélhették azt az ápolást, amelyre a beteg asszonynak szüksége volt. Szivceev többször meglátogatta a feleségét, aki ez év márciusában visszatért hozzá. Az asszony újból beteg lett és szülei ismét hazavitték. Szivceev többször kérte az anyósát, hogy engedje vissza a feleségét, de azt a választ kapta, hogy addig nem engedi el a lányát, amíg teljesen föl nem gyó-

gyul. Szivceev erre azzal fenyegetődzött, hogy megöli feleségét, meg önmagát is, ha nem engedik vissza hozzá. Fenyegetését április első-jén reggel be is váltotta. Elment anyósa laká-sára, ahol hét késszurással megölte a feleségét. Majd elment a rendőrségre és fejelentette önmagát. Mire a rendőrség a helyszínére ért, az asszony már kiszövedett. A nagykikindai tör-vényszék gyilkosság büntette miatt tizenöt évi feygházra ítélte a vádlottat, akinek a bünteté-sét a szegedi ítélőtábla most leszállította tizen-két évi feygházra.

ZOMBOLYA.

Katonai kitüntetés. A király megparan-csolta, hogy dr. *Venzel Géza* tartalékos főor-vosnak a legfelső dícsérő elismerés tudtul adassék a kardok egyidejű adományozásával.

Eljegyzés. *Konicsék* Sándor vasuti hi-vatalnok Aradról eljegyezte *Meschini* Imre te-kintélyes zombolyai polgár bájos és szeretetre-méltó leányát Ellát.

A zombolyai vöröskereszt kórház nyári ünnepélye A vöröskereszt kórház vezetősége *Csekonics* Endre gróf kastélyának kertjében f. hó 29-én a vörös kereszt céljaira katonazené-vel egybekötött gyermek-ünnepélyt rendez. A siker érdekében már most buzgólkodnak a rendezők, az itteni óvónők, valamint *Sprenger* Giza, *Treisz* György és *Sziberok* Mária urhöl-gyek. A nagy érdeklődés után itélve szép si-kerre van kilátás, azonkívül a vöröskereszt céljaira remélhetőleg tekintélyes összeg fog egybegyülni.

Mikor lesz vége a háborúnak?

A newyorki Puck érdekes számtani tréfá-val akarja kimutatni, hogy a háborúnak az idén véget kell érnie. Számvetése a következő: Wilson elnök 1856-ban született, hivatalát 1912-ben foglalta el, 5 éve van hivatalban és 61 éves. E számok összege 3834. Poincaré 1860-ban született, hivatalát 1913-ban foglalta el, tehát 4 éve működik és most 57 éves. Ezek a számok szintén 3834-et adnak. Az angol király 1865-ben született, 1910-ben lépett trónra, 7 éve uralkodik és 52 éves. Összegezve: 3834. Az olasz király 1869-ben született, 1900 óta király, 17 éve uralkodik, 48 éves, összesen 3834. Az orosz cár 1868-ban született, 1894-ben lett cár, 23 évig ural-kodott, 49 éves. A számok összege: 3834. A belga király 1875-ben született, 1909-ben ke-rült trónra, 8 éve uralkodik, 42 éves. A szá-mok összege szintén 3834. A japán császár 1879-ben született, 1912-ben került trónra, 5 éve uralkodik, 38 éves. A számok összege itt is 3834. A szerb király 1844-ben született, 1903-ban lépett trónra, 14 éve uralkodik, je-lenleg 73 éves, összesen 3834. A montenegrói király 1844-ben született, 1910 óta király, 7 éve kapta meg a királyi címet, 76 éves, ösz-szeadva e számokat, újra 3834-et kapunk. Láthatjuk, hogy a központi hatalmakkal ellen-séges államfőknél e számok a véletlen folytán mind megegyeznek és ha kettővel elosztjuk azt a számot, megkapjuk az 1917-es eszten-dőt, ami Puck szerint a békeév.

77—1917. b. v. sz.

517—1

Árverési hirdetés.

Alulirt kiküldött végrehajtó az 1881. évi LX. t. c. 1902. §-a értelmében ezennel közhírre teszi, hogy a törökbecsei tekintetes kir. járás-bíróság 364/2—1914. számú végzése által *Popov* Omer karlovai lakos végrehajtató javára *Karlova* 596. hsz. a. lakos ellen 97 korona 84 fillér tőke, ennek 1917. év február hó 21. napjától számítandó 5% kamatai s eddig ösz-szesen 81 korona 60 fillér perkölttség erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás alkalmával bi-róilag lefoglalt és 3000 koronara becsült két ökörből álló ingóságok nyilvános árverés útján eladatnak.

Mely árverésnek a Pk. 804/3—1917. sz. kiküldést rendelő végzés folytán a helyszínén, vagyis Karlován a község házában leendő esz-közlésére 1917. évi július hó 9. napjának d. u. 3 órája határidőül kitűztetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivat-nak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen az 1881. évi LX. t. c. 107. §-a ér-telmében a legtöbbet ígérőnek becsáron alul is eladatni fognak.

Kelt Törökbecsén, 1917. évi június hó 19. napján.

Rankovits István
kir. bir. végrehajtó.

Pályázati hirdetés.

Az alsóaradii jegyzőségél a segédjegyzői és irnoki állás üresedésben van. A segédjegyző javadalma a községtől 1400 korona állami fizeteskiegészítés 200 korona és szabad lakás.

Az irnok javadalma 1080 korona fizetés, 120 korona lakbér, esetleg megfelelő napidij. Az állások a háboru tartamára helyettesítés útján lesznek betöltve s azonnal elfoglalhatók. a szerb nyelv bírása feltétlenül szükséges. Az állást elnyerni óhajtók eddigi alkalmaztatásuk és gyakorlatuk igazolása mellett, ajánlataikat a jegyzőséghez küldhetik. A jegyzői gyakorlattal bíró nem segédjegyzők és nők is mint kisegei-tők jelentkezhetnek a kívánt díjazás közlésével.

Alsóaradii előljáráóság.

Kezdő
irodakissasszonyt
keresünk mielőbbi belépésre.

Ájánlatok „Kezdő” jelígre a kiadóba.

Van szerencsém az igen tisztelt hölgyvilágnak szíves tudomására hozni, hogy bécsi házamtól a legújabb

MODELL-BLUZOK

Etamin-szövetből megérkeztek és megfelelő áron kaphatók. Selyem-kosztümekek, valamint tavaszi- és nyáriruhák műhelyemben legmoder-nebb kivitelben, mérték után sza-bott megrendelésre készíttetnek.

Kitünő tisztelettel:

WEHNER ANNA nőruha-terme
Kinizsi-utca. (Club kávéház.)

Kifutóleány
kerestetik

Peri szállítónál
Szerbtemplom-utca.

Kereskedelmi irodai
teendőkbén jártas
férfi vagy női
munkaerő
lehetőleg azonnali
belépésre kerestetik

Ájánlatokat fizetési igények megjelölésével „Munkaerő” jelígre a kiadóba.

TÁJÉKOZTATÁS

Az ingyenes olvasóhelyiség és könyvtár nyitva van minden nap délután 5 órától este 10-ig. Vasár- és ünnepnapokon délután 2 órától este 10-ig. Könyvtárhoz vasárnap, szerda, péntek délután 6-7 óráig.

Városi ingyenes népkönyvtár. A volt ex-küldszéki épületben. Nyitva naponta reggel 8-tól délután 2 óráig.

A „Magyarországi munkások rokkant- és nyugdíjgyulete” nagybecskereki fiókja minden hó 1-je és 15-ike után eső vasárnapján fogadja a befizetéseket az Ellmer-féle helyiségben délután 2-5 óráig. — A beiratások szintén ott eszközölhetők.

Eladó házak!

Nagybecskereken a Deák Ferenc-Magyar- és Hadzsits Lázár-utca sarkán levő 299/11. számú ház a mellette levő 298/10. számú két Deák Ferenc-utcai házzal együtt, 578 □-öl beltelken, szabad kézből eladó.

Sővebbet a sarokházban a tulajdonosnál.

Nyomdásztanoncul

legalább két középiskolát jó eredménnyel végzett fiú heti-fizetéssel azonnal felvételük

lapunk nyomdájában.

Rikkancsokat

felvesz

a Torontál kiadóhivatala.

Tanulólánnyok

hetifizetéssel felvételnek

helyi nagyobb iparvállalatnál.

Nyomatott Pleitz Fer. Pálnál Nagybecskereken.

180 kat. hold szántó
részgazdálkodásba vagy bérletbe.

Érdeklődők forduljanak javaadalmashoz
Herresbacher Dénes
plébánoshoz, Szaján, Torontál.

Szerződés köthető 10 évre. Lakóház községben, tanya birtokon.

Hirdetmény.

A törzsudvarnoki határban fekvő

85 kat. hold

jó buzatermő szántó föld örökáron eladó.

Körjegyző, Törzsudvarnok.

Bécsi Élet- és Járadékbiztosító Intézet.

Hirdetmény.

A „Bécsi Élet- és Járadékbiztosító Intézet” tisztelettel értesíti biztosított feleit, hogy az 1916. évi külön mérleg alapján az általános nyereséghatározatok értelmében a folyó évben kifizetésre kerülő nyereségrészt az évi tiszta 40%-at teszi ki, mely nyereség folyó évi július hó 15-től kezdve fog a jogosultaknak kifizetetté.

Ezen nyereségrésztben, mely a lejárt 3 évi gyűjtési időszak teljes nyereségosztalékát képezi, mindazon 1884., 1886/7., 1889/90., 1892/93., 1895/96., 1898/99., 1901/2., 1904/5., 1907/8., 1910/11., 1913/14. évben garantizált nyereségjogosultsággal kötött biztosítások részesülnek, melyek a nyereséghatározatok értelmében az idén nyereségjogosultak.

A nyereséggyűjtéssel kötött biztosításokra vonatkozólag közzétételük, hogy azon biztosítások után, melyeknek nyereséggyűjtési időszaka a folyó évben lejár, az illető kötvényekben számszerint kitüntetett és garantizált összegek 20%-nyi felemeléssel kerülnek kifizetésre.

A nyereségjogosult felek erről egyenként levélbelileg is értesítettek.

Budapest, 1917. évi április hó 30-án.

A Bécsi Élet- és Járadékbiztosító Intézet
magyarországi fiókgazgatósága.

Hirdetéseket jutányos áráért közli a „Torontál”

politikai napilap kiadóhivatala, mely lap a legrégebb, legelterjedtebb, legolvasottabb napilap Torontálvármegyében.

Kiadó: Pleitz Fer. Pál,